

Société des études mongoles et sibériennes (SEMS)

Journal officiel du 27 décembre 2008

N°SIRET 512 788 845 000 18

Siège:

Centre d'études mongoles et sibériennes

54 boulevard Raspail

75006 Paris



Lettre d'information des études mongoles et sibériennes n°47

16 février 2023

Colloques, conférences et journées d'étude

17 février 2023 : conférence de Paehwan Seol : « The Aromatics Network in the Mongol Empire »

Paehwan Seol, maître de conférences à l'université Nationale Chonnam en Corée du sud, donnera une conférence **le vendredi 17 février de 14-16h** dans le cadre du séminaire des études mongoles et tibétaines sur le thème suivant :

“The Aromatics Network in the Mongol Empire—Aromatics, Palaces, Shrines, and Gods of the Sacred Mountains and Rivers”

Lieu : 54 boulevard Raspail, sous-sol, salle 15.

Résumé

This study analyzes the vast network of aromatics and incense exchange, including its operation, within the Mongol Yuan empire. Through this network, aromatics and incense could act as media connecting the Mongol court with the “gods of the sacred mountains and rivers” (yuezhen haidu 嶽鎮海瀆), Daoist, Buddhist, and Islamic temples and churches within the empire or beyond, and maritime world at its frontier

Aromatic culture was natural to the Mongol grasslands. Processed aromatics and incense, however, remained somewhat unfamiliar to Mongols until after the turn of the 13th century. This changed during the reign of Chinggis Qan (r. 1206–1227), when a Chinese Taoist in Samarqand introduced some Mongols to burning incense. By the reign of Qubilai (r. 1260–1294), the culture of burning incense was established in the Mongol imperial court, beginning with the sacrifice to the gods of the sacred mountains and rivers as late as 1261.

While people burned incense in offerings to the great Qan in their ordo, or felt tents, on the grassland, envoys of the Qan burned incense in offerings to the gods of the sacred mountains and rivers in the incense halls of his dual capitals of Dadu (大都, M. Khanbaliq, modern-day Beijing) and Shangdu (上都, or Xanadu in modern-day Zhenglanqi, China). By so doing, the Qan connected his empire's territory through sacrificial rites performed by proxy. Thus, royal envoys and Daoists sacrificing to the gods of the sacred mountains and rivers joined Confucian scholars in Confucian shrines and Tibetan Buddhist monks during their “Buddhistic city tour of the Imperial City” (you huangcheng 游皇城) as performers of a great political and religious incense ritual.

Through this incense-burning culture, the Mongols inherited the traditional Chinese ideology of “correlative resonance between Heaven and people” (tianren ganying 天人感應), expressing it with the magical, territorial, and festive qualities of Mongol culture. A representative example of this phenomenon is the you huangcheng, a Buddhistic ceremony that combined Tibetan Buddhism with a Mongol-style festival and city tour. Called gdugs dkar in Tibetan and bai sangai (白傘蓋, “white canopy”) in Chinese, the event took place every year on February 15th, and centered around a tour of the inside and outside of the imperial city after welcoming a white canopy installed beside the imperial throne in the main hall of the great Qan or Da Mingdian (大明殿). This constituted a Buddhistic and

civic version of a “jāma and jisün feast,” a royal banquet featuring dress in one-color robes bestowed by the great Qan.

Burning incense was a cultural activity with a strong religious aspect, but it had political and economic functions as well. Economically speaking, it offered material rewards for religious temples and their people. Daoists, Buddhist monks, Confucians, and (Nestorian) Christians were highly incentivized by the political and economic benefits they gained from burning incense bestowed by the Mongol royal families. This, as a consequence, reshaped the politics, economies, and cultures of China, Iran, and Goryeo (modern Korea). Aromatics and incense from Southeast Asia all the way to Tamla 耽羅 on Korea's Jeju Island (Danluo in Chinese) connected the material world of sea ports, palaces, and the spiritual world of sacred mountains and rivers, temples, and the Heavenly Concubine (Tianfei 天妃), namely, sea-goddess Mazu 馬祖. Thanks to incense, the Mongol Qan, from the time of Qubilai, dominated the worlds of both mountains and streams and also spirits within his realm through a network that integrated ordos and incense halls (xiangdian 香殿) with the main imperial halls of Shangdu and Dadu.

Contact : isacharleux@orange.fr

17 février : Tommaso Trevisani, « Marriage, Family and Ethnicity in Kazakhstan »

La prochaine séance du séminaire « L'économie rituelle et cérémonielle : perspectives pluridisciplinaires et comparées (Asie centrale, XXe-XXIe siècles) », aura lieu ce vendredi 17 février. Nous y accueillerons Tommaso Trevisani, anthropologue, maître de conférences à l'Université L'Orientale de Naples.

Il interviendra sur le thème suivant : « Marriage, Family and Ethnicity in Kazakhstan: patterns of relatedness and conjugality among a changing working class » (en anglais suivie d'une traduction vers le russe).

Si vous souhaitez assister à ce séminaire et recevoir le lien de la visioconférence de cette séance, je vous remercie de vous y inscrire sur la plateforme <https://participations.ehess.fr/> (code du séminaire UE565).

En espérant vous voir nombreux,

Bien à vous,

Isabelle Ohayon

<https://enseignements.ehess.fr/2022-2023/ue/565>

20 février 2023 : Valéria Gazizova : « Forms of hidden treasures »

TREASURE SEMINAR 4th SERIES

Forms of hidden treasures: practices and prophecies of revelation in Kalmykia

I will discuss several cases of 'treasures' concealment and discoveries in the Buddhist society of post-socialist Kalmykia. Whether scriptural revelations or concealment of powerful deceased bodies and relics, the emergent forms of 'treasures' appear to be largely centred on the worship of ancestral and local protective deities and entail (re)opening of sacred spaces.

The correlation between ancient burial mounds, territorial deities and Kalmyk treasure practices deserves particular attention. While being instrumental in the ongoing process of national recovery once disrupted by the Soviet state persecutions, the revealed objects, texts and deities become points of contention and even strife as they also modify the indigenous cosmology.



Valeriya Gazizova

Heidelberg University/GSRL, Paris

She is a scholar of Mongol and Tibetan religions, specialising in the history and anthropology of Buddhism among the Mongols of Russia in late modern and contemporary times.



UNIVERSITY OF
OXFORD



MONDAY
20 FEBRUARY 2023
5-6 PM GMT
<https://bit.ly/treasureseminar>

23 février 2023 : conférence de Clément Jacquemoud – Himalaya A.R.C.H.

Jeudi 23 février à 18 heures :

Nous serons heureux d'accueillir **Clément Jacquemoud** (ATER-EPHE), qui nous parlera « Du chamanisme aux chamanismes ? Perspectives sur les dynamiques religieuses dans l'Altaï russe »

Cette présentation propose un tour d'horizon des pratiques religieuses dans l'Altaï russe.

Cette région du sud sibérien, surtout connue pour le chamanisme de ses autochtones, est aussi historiquement un carrefour d'échanges culturels et le point de rencontre de nombreux courants religieux, ce qui lui a valu le surnom de « Palestine de l'Asie ». Comment les systèmes de représentations et de pratiques en présence ont-ils interagit au cours du temps ? Comment ces interactions ont-elles modelé le religieux autochtone pré- et postsoviétique ? L'intervention reviendra sur les différents processus historiques du religieux altaïen et questionnera ses dimensions sociopolitiques contemporaines.

Cette soirée sera organisée par ZOOM en se connectant sur :

<https://us06web.zoom.us/j/83898409730?pwd=Tm9XKzMwcThWWStnanBwa3hNcFE5UT09>

ID de réunion : 838 9840 9730

Code secret : 343479C

Séminaires

Séminaire des études mongoles et sibériennes-GSRL

Le séminaire aura lieu **de 14-16h** en salle 5.067, Bâtiment de recherche nord, Campus Condorcet - 14 cour des Humanités, 93322 Aubervilliers cedex.

Il sera également possible d'assister au séminaire en ligne en vous connectant à : <https://meet.goto.com/gsrl>

Contacts : Isabelle Charleux (isacharleux@orange.fr), Grégory Delaplace (gregory.delaplace@ephe.psl.eu), Dmitriy Oparin (dimaoparin@hotmail.com), Virginie Vaté (virginie.vate@netcourrier.com).

Mercredi 8 mars : Olga Belichenko (MNHN, Paris / Université Ca' Foscari de Venise) : « "Which berries do I collect? All the edible ones!" : Image of edible and medicinal wild resources. Insights from Seto, Karelians (NW Russia), Chukchi and Naukan Yupik (Far East) »
salle 5.001

Mercredi 22 mars : Joseph Bristley (University of Cambridge MIASU) : Présentation du projet « Resource frontiers : Managing water on a trans-border Asian river » salle 5.067

Mercredi 5 avril : Dmitriy Oparin (U. Bordeaux/U. Bordeaux-Montaigne, Passages) & **Virginie Vaté** (CNRS, GSRL) : Présentation du numéro 45 (1-2) de la revue *Études Inuit Studies* intitulé *Tchoukotka : Comprendre le passé, les pratiques contemporaines et les perceptions du présent* salle 5.067

Mercredi 19 avril : Isaline Saunier (GSRL) : « Relations intra-féminines et apprentissage de la couture : la socialisation genrée en Mongolie contemporaine » salle 5.067

Mercredi 10 mai : Simon Berger (EHESS) : « Le système militaro-administratif de l'empire mongol » salle 5.001

Mercredi 24 mai : Ines Stolpe (Institut für Orient- und Asienwissenschaften, Universität Bonn) : « Homeland matters: potentials and dilemmas of nutag councils in post-socialist Mongolia » salle 5.067

Séminaire de Clément Jacquemoud à l'EPHE

Le séminaire de Clément Jacquemoud sur « Dynamiques culturelles, identitaires et religieuses en Asie du nord. Perspectives comparatives » débutera le 6 février 2023.

les 1er et 3e lundis de chaque mois, de 14h30 à 16h30

Dates : 6 et 20 février ; 20 mars ; 3 et 17 avril ; 9 mai 2023

Lieu : salle 21 au sous-sol de la MSH 54, Boulevard Raspail.

Séminaire d'Isabelle Charleux à l'EPHE

Le séminaire d'Isabelle Charleux sur « « Lieux saints et culture matérielle en Mongolie bouddhique, XVIe-XXe siècle » » débutera le 8 mars 2023.

Dates : 8 mars, 22 mars, 5 avril, 19 avril, 10 mai, 24 mai 2023

Lieu : Bâtiment de recherche Nord, salle 5.067 sauf le 19 avril : salle 5.001

Campus Condorcet - 14 cour des Humanités, 93322 Aubervilliers (Métro Front Populaire (Ligne 12) ; RER B La Plaine – Stade de France).

Language workshop – été 2023

Language Workshops at the Mongolia Cluster



A Mongol prince studying the Koran.

Illustration of Rashid-ad-Din's Gami' at-tawarikh. Tabriz (?), 1st quarter of 14th century. Staatsbibliothek Berlin, Orientabteilung, Diez A fol. 70, p. 8 no.1.

Summer 2023 – Now Enrolling!

March 2023 - June 2023:

- **Introduction to Classical Mongolian:** Tuesdays 13.00-14.30 (CET)
by Ákos Bertalan Apatóczy (Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary, Budapest)
Fee: 100 Euro*
 - **Classical Mongolian - Advanced Reading Group:** Fridays 14.30-16.00 (CET)
by Dr. Jargal BADAGAROV (Heidelberg University)
Fee: 100 Euro*
- * Possibility of a discounted rate (50 Euro) for students or in special cases

The workshops will be held online.

For information please contact mongoliacm64@univie.ac.at

Enrolling is possible until **20th February 2023** at karin.jirik@univie.ac.at

Organiser: Dr. Francesca Fiaschetti | Department of History and
Institute of Austrian Historical Research, University of Vienna

Website Mongolia Cluster:



universität
wien
Institut für Geschichte



universität
wien
Institut für Österreichische
Geschichtsforschung



universität
wien
Historisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät

Publications

Etudes mongoles et sibériennes, centrasiatiques et tibétaines 53 | 2022

<https://journals.openedition.org/emscat/>

Numéro spécial : **Figurations chamaniques. Écritures, dessins et broderies de Haute Asie** / Shamanic Figurations. Writings, Drawings and Broideries from High Asia. Sous la direction de Aurélie Névot

- Aurélie Névot, « Introduction. Comparatisme en esquisse »
- Erik Mueggler, « Divination and the scapular theory of writing in north Yunnan: graph, verse, page »
- Katherine Swancutt, « Manifesting the invisible. Writing, piercing, shaping, and taming potency in Southwest China »
- Clément Jacquemoud, « Feuilles volantes et tapis talismaniques dans les rituels d'Ak Jan (République de l'Altaï, Fédération de Russie) »
- Anne Dalles Maréchal, « Broder pour ouvrir la voie aux esprits chez les Nanaï (Sibérie Extrême-Orientale) »
- Aurore Dumont, « Fonctions et symbolismes des représentations écrites en contexte bouddhique et chamanique (Mongolie-Intérieure) »

Varia

- Natasha Fijn, « Hunted animals as Mongolian medicine: the case of the consumption of marmot »
- Marie-Paule Hille et Sandrine Ruhlmann, « La « bête noire » de Françoise Aubin. Vicissitudes d'une enquête sur les techniques laitières mongoles »
- Valeria Gazizova, « Military might and healing power. Appropriation and representations of the goddess Palden Lhamo in Kalmykia »

Note de recherche

- Clémence Henry, « L'anthroponymie tibétaine »

Comptes rendus

- Gaëlle Lacaze, « Maire Antoine, *La Mongolie contemporaine. Chronique politique, économique et stratégique d'un pays nomade*, Paris, CNRS éditions, 2021 »
- Katia Buffetrille, « *Weiner Benno, The Chinese Revolution on the Tibetan Frontier*, Ithaca, Cornell University Press, 2020 »

Résumés de thèses

- Anne-Sophie Pratte, « Mapping the Steppe. The Politics of Cartography in Qing Mongolia, 1780-1911 »
- Nils Martin, « The Wanla Group of Monuments. Fourteenth-century Tibetan Buddhist Murals in Ladakh »

Cahiers d'Extrême-Asie

No. 30 of the *Cahiers d'Extrême-Asie* (Ecole française d'Extrême-Orient) dedicated to Roberte Hamayon and edited by Fiorella Allio and Béatrice David has just been published. You will find below the cover and the table of contents.

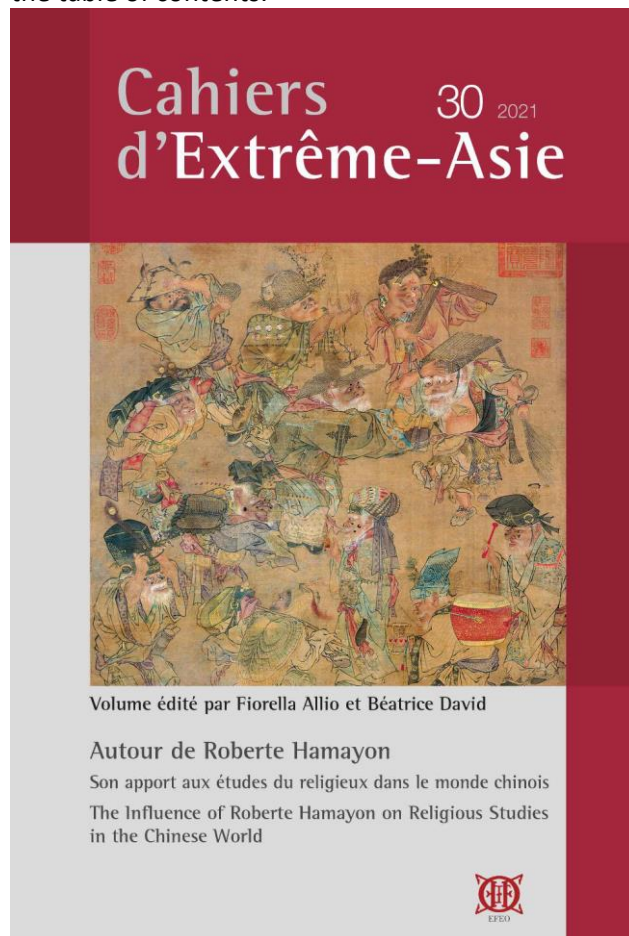


TABLE DES MATIÈRES

Alain ARRAULT : À nos lecteurs / To Our Readers - Introduction

Fiorella ALLIO & Béatrice DAVID : La forêt et le champ. Dialogue avec Roberte Hamayon

Contributions

Gilles BOILEAU : Nature dangereuse et logiques d'alliance dans la Chine archaïque

Roberte HAMAYON : Un certain rapport à la nature ? Réflexions sur le texte de Gilles Boileau

Fiorella ALLIO : « Quatre jours d'épuisement, trois ans sans accident ! » Relations d'échanges avec les esprits et fonction chamanique dans un « rituel donneur de vie » à Tainan (Taiwan)

Roberte HAMAYON : Un exemple de « chamanisme agraire ». Réflexions sur le texte de Fiorella Allio

Aurélié NÉVOT : Danser par la voix de l'écriture. À propos des chamanes scripteurs des Yi-Sani (Chine)

Roberte HAMAYON : Que révèle d'une religion la conduite de ses spécialistes rituels ? Réflexions sur le texte d'Aurélié Névo

Stéphanie HOMOLA : Jeu, divination et cognition. La portée de Jouer de Roberte Hamayon

Roberte HAMAYON : Rien à deviner, mais de la chance à fabriquer. Réflexions sur le texte de Stéphanie Homola

Benoît VERMANDER : Jouer (et donner) à penser. Une lecture de Roberte Hamayon en contexte(s) chinois

Roberte HAMAYON : Ni fini de jouer, ni fini de penser. Réflexions sur le texte de Benoît Vermander

Béatrice DAVID : Des offrandes aux ancêtres et des jeux. Agir pour le bon déroulement du nouveau cycle annuel lors des rassemblements saisonniers sur les collines rituelles du twa en pays sui (Chine du sud-ouest)

Roberte HAMAYON : De la récupération comme voie d'adaptation. Réflexions sur le texte de Béatrice David

VARIA

Hsun CHANG : The Body-Mind Practices and New Media Technologies: Two Taiwanese Walking Pilgrimages

PAN Junliang : Le médiumnisme wenzhou en contexte diasporique : continuité et adaptation

Michela BUSSOTTI : The Images of the Merits of Shi and Hu Families: Between Popular Prints and Genealogies. Narratives of Loyalty to the Song Empire and the Edifying Practices of Huizhou Lineages in the Ming-Qing Dynasties

Marie PARMENTIER : Du Noir cosmologique au bleu aérien : une brève histoire de la couleur du ciel dans le Japon d'Edo (1603-1868)

COMPTE RENDUS / **BOOK** REVIEWS

François LACHAUD : Muriel Jolivet, Les dernières chamanes du Japon. Rencontres avec l'invisible au pays du Soleil Levant

Rainier LANSELLE : Ng Emily, A Time of Lost Gods: Mediumship, Madness, and the Ghost after Mao

Vincent GOOSSAERT : Sébastien Billioud, Reclaiming the Wilderness: Contemporary Dynamics of the Yiguandao

Stephan FEUCHTWANG : Mayfair Yang, Re-enchanting Modernity: Ritual Economy and Society in Wenzhou, China

Rubin Museum – project Himalayanart



I'm thrilled to share with you a project close to our hearts that we've been working on behind-the-scenes at the Rubin for many years: [Project Himalayan Art](https://projecthimalayanart.rubinmuseum.org/?mc_cid=cf214d07a8&mc_eid=6c86682c60):

https://projecthimalayanart.rubinmuseum.org/?mc_cid=cf214d07a8&mc_eid=6c86682c60

This monumental initiative is the first project of its kind to offer comprehensive, introductory resources for learning about Himalayan art, with a focus on the cross-cultural exchange of Tibetan, Himalayan, and Inner Asian art and cultures. It features an expansive digital platform, traveling exhibition to university museums, and a cross-disciplinary publication featuring essays from 72 international scholars. And today, I am honored to announce that Project Himalayan Art is live!

The new digital platform is a hub for you to dive into the world of Himalayan art, whether you're a student, teacher, scholar, or visitor looking to expand your understanding of Himalayan art and cultures. It features materials from the traveling exhibition, which opened this month at its first venue, Lehigh University Art Galleries, 108 object essays from the publication (available to pre-order today), videos, 360-degree object views, an interactive map, a glossary of hundreds of definitions, over 1,000 object images, and much more!

Traveling exhibition:

https://projecthimalayanart.rubinmuseum.org/exhibition/?mc_cid=cf214d07a8&mc_eid=6c86682c60

108 object essays:

https://projecthimalayanart.rubinmuseum.org/essays/?mc_cid=cf214d07a8&mc_eid=6c86682c60

Interactive map :

https://projecthimalayanart.rubinmuseum.org/map/?mc_cid=cf214d07a8&mc_eid=6c86682c60

